

Dans une autre partie du monde, des entreprises canadiennes ont pris pied solidement sur les nouveaux marchés des pays de l'ex-Union soviétique, en Europe centrale et en Europe de l'Est. Encore une fois, nos efforts persistants pour promouvoir la stabilité rapporteront d'importants avantages à notre pays.

Un emploi sur quatre au Canada est tributaire du commerce extérieur, et chaque augmentation d'un milliard de dollars des exportations entraîne la création de 15 000 nouveaux emplois. Le fait de créer des marchés stables dans le monde entier et d'éliminer les obstacles au commerce entre ces marchés rapporte des avantages directs au Canada et à Toronto.

C'est pourquoi nous restons acquis au libre-échange avec les États-Unis, à l'Accord de libre-échange nord-américain et à la conclusion de l'Uruguay Round.

Sans aucun doute, une guerre commerciale entre les États-Unis et l'Europe porterait un coup dévastateur au GATT et à la prospérité mondiale. Nous en sentirions, vous et moi, très rapidement les effets.

Le Canada est bien placé, non seulement pour survivre, mais pour exceller dans ce nouveau monde des années 1990. Jouissant du taux d'inflation le plus bas des pays du Groupe des Sept (G-7), de coûts de main-d'oeuvre à la baisse, d'une productivité à la hausse et de conditions monétaires favorables, le Canada détient tous les atouts pour réussir dans un climat mondial compétitif.

Nous nous emploierons vigoureusement à ce que ces avantages, acquis grâce aux politiques de notre gouvernement et grâce au labeur et aux sacrifices de nombreux Canadiens, ne soient pas réduits à néant par les tactiques économiques téméraires dont nous sommes témoins depuis quelques semaines.

Certes, cette tension commerciale n'est pas une digression, mais ce n'est pas non plus la conclusion sur laquelle je veux vous laisser aujourd'hui. J'ai commencé par décrire la turbulence internationale dans laquelle nous nous trouvons, puis j'ai fait remarquer que les perspectives étaient meilleures en raison du surcroît d'intérêt pour les solutions multilatérales, la démocratie et la réforme du marché dans le monde.

Comme moi, vous pouvez observer ces phénomènes et en sentir les effets. L'histoire se déroule sur CNN, au moment où je vous parle; les marchés commerciaux déterminent la richesse des nations et de leurs citoyens, pendant que nous prenons notre déjeuner.

Dans un monde où l'histoire se déroule sur nos écrans de télévision, et en marche rapide encore, la politique étrangère n'est plus une préoccupation lointaine d'une élite; elle est